



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nową/aktualną wersję, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Przeznaczenie

Produkt jest zewnętrzną kamerą z funkcjami sterowania ruchem obrotowym, kątem nachylenia oraz powiększeniem obrazu (PTZ). Aby móc przesyłać dane obrazu i obsługiwać kamerę za pomocą aplikacji mobilnej **Tuya Smart Life – Smart Living**, trzeba połączyć kamerę z siecią Wi-Fi w paśmie 2,4 GHz.

Kamera ma klasę ochrony IP65 i jest chroniona przed kurzem oraz wodnymi strumieniami o niskim ciśnieniu z każdej strony. Kamera nadaje się do użytku na zewnątrz. Nie zanurzaj kamery w wodzie.

Zasilacz nie jest chroniony przed wodą i kurzem. Zasilacz nadaje się tylko do użytku wewnętrznego.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar, porażenia prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Informacje ogólne o funkcjach produktu

Funkcje	Opis
Tryb noktowizji	Kamera może pracować w jednym z trzech trybów noktowizji dopasowanych do różnych warunków: tryb automatyczny, IR (podczerwień) i kolorowy.
Wykrywanie ruchu	Funkcja wykrywania ruchu umożliwia wykrywanie poruszających się obiektów. W razie wykrycia ruchu kamera wyśle powiadomienie za pośrednictwem aplikacji mobilnej.
Śledzenie ruchu	Czujnik śledzenia ruchu umożliwia podążanie kamery za poruszającym się obiektem przypominającym sylwetkę ludzką.
Audio dwukierunkowe	Kamera jest wyposażona w mikrofon i głośnik, które pozwalają na komunikację z osobami przebywającymi w pobliżu kamery.
Pamięć	Umożliwia zapisywanie wideo na karcie SD włożonej do kamery lub w chmurze.

4 Zawartość zestawu

- Produkt
- 2 śruby
- 2 kołki rozporowe
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

5 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie służy do wskazania ważnych informacji zawartych w tym dokumencie. Zawsze uważnie czytaj te informacje.



Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!

6 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

6.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiekolwiek pytanie należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

6.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

6.3 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chronić urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.

6.4 Zasilacz sieciowy



Nie modyfikuj ani naprawiaj elementów zasilania, w tym wtyczek, kabli zasilających i zasilaczy. Nie używaj uszkodzonych elementów. Ryzyko śmierci wskutek porażenia prądem!

- Urządzenie należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka ściennego.
- Jako źródło zasilania należy stosować wyłącznie zawarty w zestawie zasilacz sieciowy.
- Zasilacz sieciowy należy podłączać wyłącznie do zwykłych gniazdek zasilania publicznych sieci elektrycznych. Przed podłączeniem zasilacza sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem sieci elektrycznej.
- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza sieciowego mokrymi dłońmi.
- Nie wyjmuj zasilacza sieciowego z gniazda, ciągnąc za przewód. Odłączaj go wyłącznie trzymając za uchwyty na wtyczce.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazdka sieciowego.
- Nie dotykaj zasilacza przy widocznych jakiegokolwiek oznakach uszkodzenia, ponieważ może to spowodować śmiertelne porażenie prądem! Podejmij następujące kroki:
 - Wyłącz napięcie sieciowe od gniazda z podłączonym zasilaczem (wyłącz odpowiedni wyłącznik lub wyłącznik bezpiecznik, a następnie wyłącz odpowiedni różnicowoprądowy wyłącznik ochronny (RCD)).
 - Odłącz zasilacz od gniazdka sieciowego.
 - Użyj nowego zasilacza tej samej konstrukcji. Nie używaj ponownie uszkodzonego adaptera.
- Upewnij się, że kable nie są ściśnięte, poskręcane lub uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Kable należy zawsze kłaść w taki sposób, aby nikt nie mógł się o nie potknąć ani się w nie zaplątać. Mogłoby to spowodować niebezpieczeństwo poniesienia obrażeń.

6.5 Lampka LED

- Nie patrzeć bezpośrednio na światło LED.
- Nie patrzeć w wiązkę bezpośrednio ani za pomocą przyrządów optycznych.

6.6 Montaż



Podczas przebijania powierzchni np. wierząc lub wkładając łączniki, uważaj, aby nie uszkodzić żadnych kabli lub rur. Nieuważne przewiercenie kabli elektrycznych może prowadzić do zagrażającego życiu porażenia prądem!

7 Uwagi dotyczące monitorowania

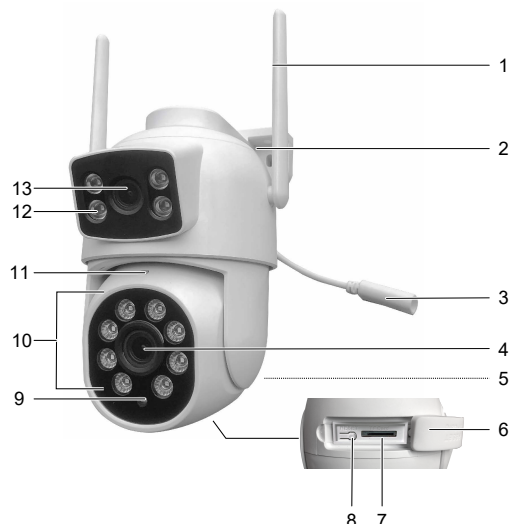
7.1 Prywatność

- Użytkownik jest zobowiązany do zapoznania się ze wszystkimi przepisami i rozporządzeniami, które wykluczają lub ograniczają korzystanie z kamer, oraz stosowania się do tych przepisów i rozporządzeń.
- Nagrywanie i rozpowszechnianie obrazu osoby może stanowić naruszenie jej prywatności, co może być czynem karalnym.
- Uzyskaj pozwolenie przed filmowaniem osób, szczególnie jeżeli chcesz zachować swoje nagrania i/lub rozpowszechniać obrazy w Internecie lub innym medium.
- Nie rozpowszechniaj obrazów, które są zniesławiające albo mogą podważyć reputację lub godność osoby.

7.2 Kamery monitorujące

- W Twoim kraju prawnym wymogiem może być konieczność zamieszczenia widocznych i czytelnych informacji o obecności kamer monitorujących na terenie Twojej nieruchomości. W takich przypadkach ważne jest umieszczenie naklejki ostrzegawczej w miejscu, w którym potencjalni intruzy mogą ją zobaczyć.
- Nie należy kierować kamer tam, gdzie nadzór obejmuje miejsca publiczne, a nagrania wideo nie powinny identyfikować osób w przestrzeni publicznej.

8 Przegląd produktu



	Element	Opis/Działanie
1	Antena Wi-Fi	■ Ustaw anteny tak, aby zapewnić najlepszą jakość sygnału sieciowego.
2	Wspornik montażowy	
3	Port zasilający USB-C®	■ Służy do podłączania zasilacza USB-C® w celu zasilania kamery.
4	Regulowany obiektyw	■ Umożliwia sterowanie ruchem obrotowym, kątem nachylenia oraz powiększeniem obrazu za pomocą aplikacji mobilnej.
5	Głośnik	■ Służy do rozmawiania z osobą stojącą w pobliżu kamery za pośrednictwem aplikacji mobilnej.
6	Oslona	
7	Gniazdo karty microSD	■ Służy do wkładania karty microSD w celu zapisywania wideo w pamięci kamery.
8	Przycisk Reset	■ Służy do resetowania ustawień kamery (przez jego przytrzymanie).
9	Czujnik światła	Służy do kontrolowania nagrywania obrazu przy słabym oświetleniu.
10	Diody podczerwieni i diody oświetlenia	
11	Mikrofon	Służy do rozmawiania z innymi osobami za pośrednictwem aplikacji mobilnej. Używany jest również przez funkcję wykrywania dźwięków z otoczenia i powiadamiania o nich użytkownika.
12	Diody podczerwieni i diody oświetlenia	
13	Nieruchomy obiektyw	■ Obiektyw reguluje się, obracając ręcznie obudowę kamery.

9 Montaż

9.1 Wybór miejsca

Wybierając lokalizację montażu kamery, uwzględnij następujące zalecenia:

- Lokalizację montażu dobierz z uwzględnieniem wymaganego kąta ustawienia kamery i funkcji wykrywania ruchu.
- Nie umieszczaj kamery za szybą. Blask od diod oświetlenia może spowodować przeświecenie obrazu.
- Zasilacz musi znajdować się w pomieszczeniu. Zasilacz nie jest chroniony przed wodą i kurzem.
- Upewnij się, że w pobliżu miejsca montażu jest odpowiednie gniazdo sieciowe, do którego można podłączyć zasilacz. Nie używaj przedłużaczy przewodu zasilającego.
- Sprawdź, czy kamera jest w zasięgu punktu dostępu Wi-Fi.

9.2 Montaż

Warunki wstępne:

- ✓ Sprawdzić, czy dostarczone wkręty są odpowiednie dla materiału powierzchni montażowej. W razie wątpliwości zasięgnij porady fachowca.

1. Użyj otworów montażowych z tyłu produktu jako szablonu do zaznaczenia miejsca wiercenia.
2. Przymocuj produkt za pomocą zawartych w zestawie kołków i śrub.
→ Przed wypuszczeniem produktu z dłoni, upewnij się, że jest dobrze zamocowany.

10 Sterowanie za pomocą aplikacji mobilnej

10.1 Pobieranie aplikacji

Kompatybilne aplikacje dla systemów Android™ i iOS są dostępne w odpowiednich sklepach z aplikacjami.

Szukaj „Smart Life || Smart Living”.

10.2 Parowanie kamery i aplikacji mobilnej

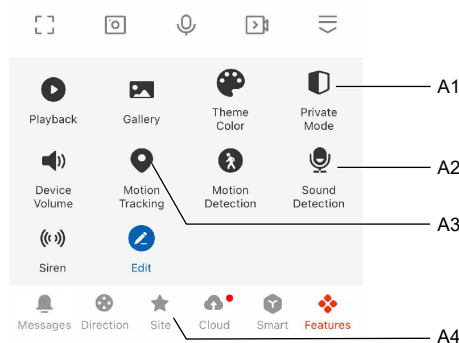
Ważne:

- Produkt jest zgodny tylko z sieciami 2,4 GHz.
- Wprowadź prawidłową nazwę sieci (uwzględniana jest wielkość liter).
- Obsługiwane są tylko hasła sieci Wi-Fi składające się ze znaków alfanumerycznych.
- Podłącz urządzenie mobilne do tej samej sieci Wi-Fi, z którą będzie się łączyć produkt.
- Jeśli przekazujesz produkt stronie trzeciej bez wykonania operacji „Udostępnij urządzenie”, konieczna może być operacja „Usuń urządzenie” za pośrednictwem aplikacji, zanim dana osoba będzie mogła połączyć je ze swoim kontem.

1. Zdejmij osłonę.
2. Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymaj go, aż zostanie wyemitowany komunikat głosowy potwierdzający zresetowanie urządzenia.
3. Połącz urządzenie przenośne z siecią Wi-Fi, z którą zamierzasz połączyć kamerę.
4. Otwórz aplikację mobilną i dodaj nowe urządzenie typu „Kamera Wi-Fi PTZ”.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby sparować kamerę.
6. Zamocuj osłonę, aby zabezpieczyć kamerę.

→ Kamera jest gotowa do konfiguracji i pracy.

10.3 Elementy sterowania w aplikacji mobilnej



	Funkcja	Opis/Działanie
A1	Tryb prywatny	Po włączeniu: obiektyw kamery jest skierowany w stronę podłoża.
A2	Wykrywanie dźwięku	Po włączeniu: kiedy kamera wykryje dźwięki w otoczeniu, wyśle powiadomienie do aplikacji mobilnej.
A3	Śledzenie ruchu	Po włączeniu: kamera będzie podążać za poruszającym się obiektem przypominającym sylwetkę ludzką.
A4	Lokalizacje	■ Umożliwia zapisywanie ustawień kamery, takich jak kąt nachylenia kamery, do nagrywania różnych lokalizacji/sytuacji. ■ Dotknij zapisanej lokalizacji, aby przywrócić zapisane ustawienia kamery.

11 Nagrywanie lokalne i pamięć urządzenia

Aby zapisywać wideo lokalnie w pamięci kamery, musisz włożyć do niej kartę microSD. Kamera będzie wykrywać kartę microSD automatycznie i zapisywać na niej nagrania.

Uwaga:

Można jednocześnie używać pamięci lokalnej i pamięci w chmurze.

11.1 Wkładanie/wyjmowanie karty microSD

Włożenie karty microSD do kamery pozwala na zapis nagrań w pamięci lokalnej.

Uwagi:

- Karty microSD muszą być sformatowane z systemem plików FAT32.
- Karty microSD muszą spełniać wymagania minimalnej i maksymalnej pojemności wymienione w rozdziale „Dane techniczne”.

1. Odłącz kamerę od zasilacza.
2. (Wkładanie) Wsuń kartę microSD do gniazda na karty, aż zatrzaśnie się na miejscu.
3. (Wyjmowanie) Delikatnie dociśnij kartę microSD, aby ją zwolnić w gnieździe na karty. Wyjmij kartę microSD.
4. Zamknij osłonę gniazda na karty microSD. Upewnij się, że osłona jest zamknięta szczelnie, aby zapobiec wnikaniu wody.

11.2 Zapisywanie nagrań w pamięci lokalnej

Kiedy kamera **wykryje ruch** i w gdzieś jest włożona karta microSD, nagrane wideo będą zapisywane na tej karcie microSD.

Pamiętaj o następującym:

- Jeżeli karta microSD zostanie zapelniona, automatycznie zastępowane będą najstarsze nagrania, aby umożliwić ciągle nagrywanie.
- Przed wyjęciem karty microSD wyłącz kamerę lub odłącz ją od zasilacza, aby zapobiec uszkodzeniu danych, które mogłyby być nagrywane.

12 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Odłączyć produkt od zasilacza.
2. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

13 Utylizacja

 Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

14 Deklaracja zgodności (DOC)

My, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92242 Hirschau, deklarujemy, że produkt ten jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.conrad.com/downloads

Proszę wprowadzić numer produktu w pole wyszukiwania; następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

15 Dane techniczne

15.1 Zastosowanie

Nazwa aplikacji Smart Life – Smart Living

15.2 Informacje ogólne

Ochrona przed wnikaniem IP65 (tylko kamera)
Wejście 5 V/DC, 2 A przez USB-C®
Pobór mocy maks. 10 W
Warunki pracy/przechowywania od -20°C do +40°C
Wymiary (szer. × wys. × gł.) 105 × 154 × 134 mm
Waga (ok.) 350 g

15.3 Wideo

Pamięć lokalna Karta microSD; klasa 10; maks. pojemność 128 GB
System plików: FAT32
Czujnik obrazu (górnym/dolnym obiektyw) Matryca CMOS 1/2,9"
Ogniskowa: 3,6 mm
Rozdzielczość 2304 x 1296 pikseli + 2304 x 1296 pikseli
Dual 3 megapiksele
Liczba klatek na sekundę 25 kl./s
Nagrywanie (aktywowane ruchem) Ciągła pętla
Rozmiar pliku nagrania 15 s (tryb wykrywania ruchu)
Do zapalenia karty SD (nagrywanie ręczne)

Kompresja wideo H.265
Format wideo MP4
Kąt widzenia (górny obiektyw) W poziomie: 70°; w pionie: 60°
Kąt widzenia (dolny obiektyw) W poziomie: 70°; w pionie: 60°; obrót: 355°; nachylenie: 90°
Poziom powiększenia (górny/dolny obiektyw) 4x
Zasięg wykrywania ruchu 15 m
Oświetlenie w trybie noktowizji Ośmiem diod podczerwieni, ośmiem diod światła białego
Zasięg noktowizji maks. 50 m (z włączonymi diodami podczerwieni i światła białego <0,01 luksa)

15.4 Dźwięk

Dźwięk Dwukierunkowy

15.5 Łączność bezprzewodowa

WLAN IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Zakres częstotliwości 2,412–2,484 GHz
Zasięg transmisji maks. 60 m (na otwartej przestrzeni)
Moc transmisji maks. 17 dBm

15.6 Zasilacz

Napięcie wejściowe 100–240V/AC
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe 5 V/DC
Moc wyjściowa maks. 10W
Gniazdo wyjściowe USB-C®

15.6.1 Dane zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/1782

Producent	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau
Numer rejestru handlowego	HRB 3896
Identyfikator modelu	RY12H050200VE
Napięcie wejściowe	230 V/AC
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 Hz
Napięcie wyjściowe Prąd wyjściowy Moc wyjściowa	5,0 V/DC, 2,0 A, 10 W
Średnia sprawność podczas pracy	83,4 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	--
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,06 W

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).
Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.
Copyright by Conrad Electronic SE.
*3135683_V4_0526_jh_mh_pl 108086392424551947 I13/O4 en